

Inhalt dieses Heftes

- Folkert BÖLTS, Die Erlösung von der Angst.
Betrachtungen zur Kurzgeschichte "Wat gebeurde er
met sergeant Massuro?" von Harry Mulisch 81
- Bernd KEHREN, "Ik ben virtuosoos in het doen alsof ik niet
virtuosoos ben" - Herman Brood 1988 89

Schwerpunktthema:

PARTNERSCHAFTEN UND AUSTAUSCHPROJEKTE

- Cees TUK, Sprachen lernen, Sprachen erleben.
Bericht über ein Experiment zur Erprobung praxisbe-
zogener Möglichkeiten des grenznahen Fremdsprachen-
unterrichts in einer Euroregion 93
- Karlheinz KOCKEROLS, Brückenschlag über Grenzen hinweg.
Bilanz der Schulpartnerschaft zwischen der Städt.
Realschule Kleve und der Openbare MAVO Zevenaar 104
- Hajo HÜLSDÜNKER, Wachsendes Interesse an deutsch-nieder-
ländischen Schulpartnerschaften im Ems-Dollart-Raum 110
- Bettina SCHUTKOWSKI, Erfahrungen einer leidgeprüften
Austauschlehrerin 113

-
- Robert LECLERQ/Brigitte SCHLUDERMANN,
De positie van het Nederlands aan de universiteiten
in de Bondsrepubliek Duitsland 116

Buchbesprechungen 121-135

L. Bruns u.a., Dag allemaal. (W. Hummelt) 121 / "Pasklaar"
- Lees- en luisterteksten (H. Hülsdünker) 122 / Van Dale
Basiswoordenboek Nederlands (H. Eickmans) 124 / W.Z. Shet-
ter, The Netherlands in Perspective (H. Combecher) 126 /
L. Beheydt, Het Certificaat Nederlands en Nederlands als
Tweede Taal. S. Verhallen, Lessen Nederlands voor anders-
talige volwassenen (A. Berteloot) 127 / Nachbarn zwischen
Nähe und Distanz (H. Hülsdünker) 129 / Deutschlandforschun-
gen in den Niederlanden (L. Geeraedts) 130 / Staatliche Inter-
vention und gesellschaftliche Freiheit (L. Köster) 132 / 200
years of Netherlands-American interaction (J. Sudhölter) 134

Kurz angekündigt: Bücher und Materialien 135-139

Fortsetzung 3. Umschlagseite

Die **Fachvereinigung Niederländisch e.V.** will ein Zusammenschluß aller sein, die Interesse an der niederländischen Sprache und Kultur haben und an der Förderung des Niederländischunterrichts in Schulen, Volkshochschulen und Universitäten mitwirken wollen.

Diese Förderung soll erreicht werden durch

- die Herausgabe der Zeitschrift "nachbarsprache niederländisch",
 - Beratung und Unterstützung bei der Einrichtung des Faches Niederländisch an Schulen und anderen Bildungseinrichtungen,
 - Förderung grenzüberschreitender Kontakte und Partnerschaften mit den Niederlanden und Flandern,
 - Organisation wissenschaftlicher und fachdidaktischer Fortbildungsveranstaltungen.
- **Werden Sie Mitglied in der Fachvereinigung Niederländisch !** -

Der Mitgliedsbeitrag schließt den Bezug der Zeitschrift "nachbarsprache niederländisch" ein und ist steuerlich absetzbar. Er beträgt DM 40,- jährlich (für Studenten, Referendare und Arbeitslose DM 20,-).

Bitte richten Sie Ihre Beitrittserklärung an den Geschäftsführer der Fachvereinigung Niederländisch:

Achim Müller, Stolbergstraße 17, 4400 Münster

Fortsetzung von der 4. Umschlagseite

Neue Bücher	140
Berichte und Mitteilungen	142-149
Lehrereinstellungen 142 / NL an zwei weiteren Schulformen 142 / W. Berkowicz im Ruhestand 143 / J. Kempen: 30 Jahre NL-Unterricht 143 / Beginn Richtlinienarbeit Sek. I - Gym. 143 / Bundeswettbewerb Fremdsprachen 144 / Heinemann-Friedenspreis an Jan de Zanger 144 / American Association of Netherlanic Studies 145 / NL an Schulen Niedersachsens 146 / 75 Jahre 'Bond van de Nederlandse Volksuniversiteiten' 148 / H. Combecher: Wie deutsche Lehrer des Niederländischen anfangen, gemeinsam zu wirken 150	
Termine	153
Aus der Fachvereinigung	155-160
Nachlese zum Kolloquium 155 / Tagungs-Reader 155 / 250. Mitglied der FN 155/ FMF billigt Vertrag mit FN 156 / Mitgliederversammlung vom 3.3.1988 156 / Neue Mitglieder 158	
Mitarbeiter an diesem Heft	162
Inhalt Jahrgang 3/1988	163